

## Upute za uporabu

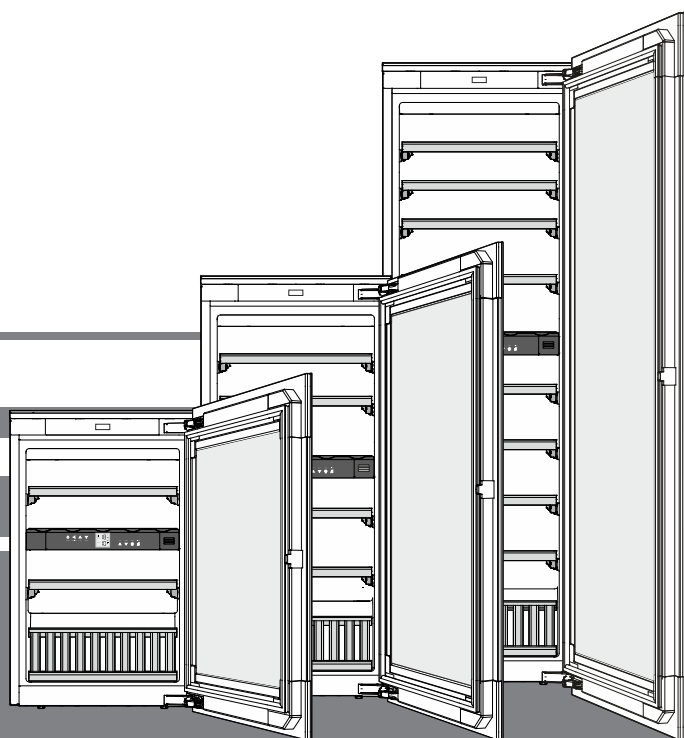
Višeterapeutni hladnjak za vino

Pročitajte upute za uporabu prije prvog uključivanja uređaja.

HR

BiH

CG



**7085 667-00**

EWTgb/gw 1683 / 2383 / 3583



## Sadržaj

Napomene o zbrinjavanju .....	12
Opis uređaja .....	12
Sigurnosne upute i upozorenja .....	13
Uporaba uređaja .....	13
Klimatski razred .....	14
Postavljanje .....	14
Povezivanje s napajanjem .....	14
Mehanizam za otvaranje vrata .....	14
Radni i kontrolni elementi .....	15
Uključenje i isključenje uređaja .....	15
Podešavanje temperature .....	15
Ventilator .....	15
Alarm upozorenja na otvorena vrata .....	15
Temperaturni alarm .....	16
Mod podešavanja .....	16
Unutrašnje svjetlo .....	17
Etikete .....	17
Izmjena zraka pomoću filtra s aktivnim ugljenom .....	17
Vađenje i postavljanje drvenih polica .....	18
Dijagram za pohranu .....	18
Izložbena polica .....	19
Čišćenje .....	19
Nepravilnosti u radu .....	20
Isključenje uređaja .....	20

## Napomene o zbrinjavanju

Uređaj sadrži neke materijale koji se mogu ponovno upotrijebiti i koje treba zbrinuti odvojeno od otpada iz domaćinstva. Uređaji koji se više ne koriste trebaju se odložiti na profesionalan i prikladan način, u skladu s važećim lokalnim propisima i zakonima.



Prilikom zbrinjavanja uređaja, uvjerite se da rashladni sklop nije oštećen, kako bi se spriječilo nekontrolirano curenje rashladnog plina (podaci na tipizacijskoj pločici) i ulja.

- Onemogućite uporabu uređaja.
- Odspojite kabel napajanja.
- Prerežite kabel.

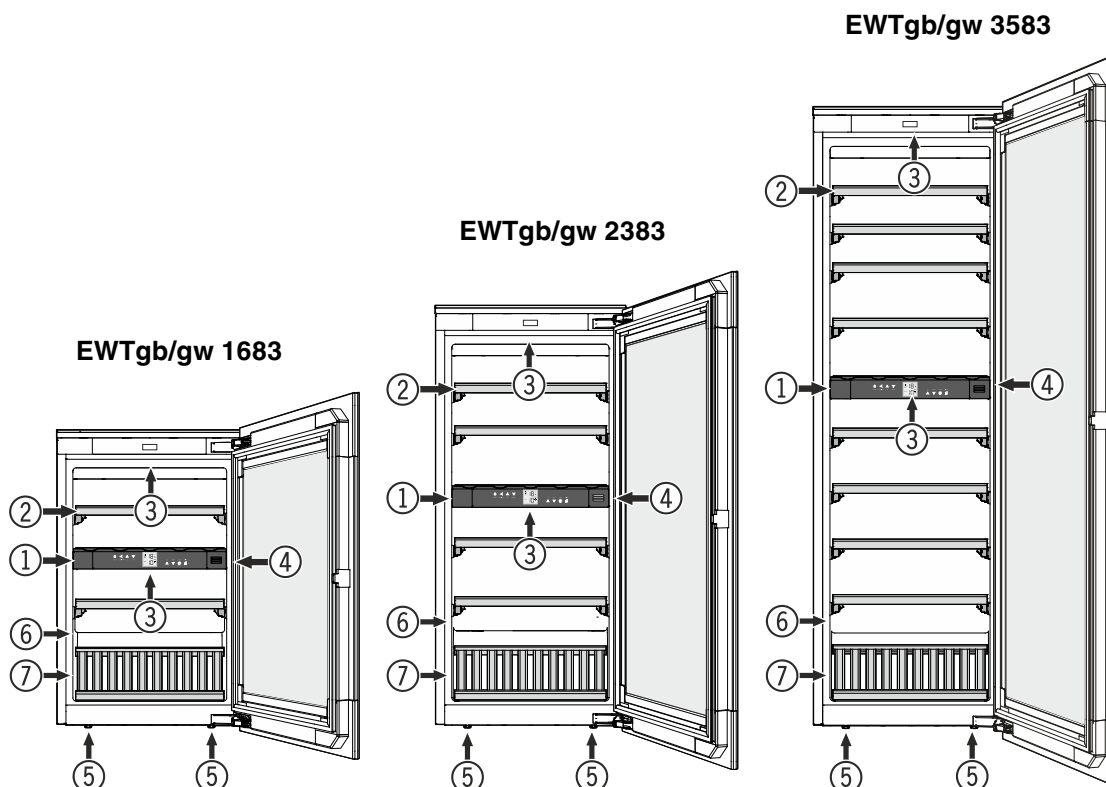
### ⚠ UPOZORENJE

**Opasnost od gušenja ambalažom i plastičnom folijom!**

**Nemojte dopustiti da se djeca igraju ambalažom.**

**Molimo, ambalažu odložite na mjesto prikupljanja otpada.**

## Opis uređaja



- ① Radni i kontrolni elementi
- ② Police na izvlačenje
- ③ Unutrašnje svjetlo (uzdužno LED osvjetljenje)
- ④ Filtrar s aktivnim ugljenom
- ⑤ Podesive nožice
- ⑥ Tipizacijska pločica
- ⑦ Izložbena polica

## Sigurnosne upute i upozorenja

- Kako biste izbjegli ozljede ili oštećenje uređaja, uređaj treba raspakirati i postaviti dvoje ljudi.
- Ukoliko je uređaj oštećen tijekom isporuke, odmah se obratite dobavljaču, prije nego što spojite uređaj na napajanje.
- Kako biste osigurali siguran rad, provjerite je li uređaj postavljen i spojen kako je opisano u ovim uputama za uporabu.
- U slučaju bilo kakvih nepravilnosti u radu, odspojite uređaj s napajanja. Izvucite utikač, isključite ili uklonite osigurač.
- Prilikom odspajanja uređaja, vucite za utikač a ne za kabel.
- Sve popravke uređaja smije obavljati samo servis, jer neovlašteni popravci mogu predstavljati veliku opasnost za korisnika. Isto vrijedi i za promjenu kabela napajanja.
- Nemojte dozvoliti da unutar uređaja dospije otvoreni plamen ili bilo koji izvori plamena. Prilikom prenošenja i čišćenja uređaja, provjerite je li rashladni sustav oštećen. U slučaju oštećenja, uvjerite se da u blizini nema izvora plamena i dobro prozračite prostoriju.
- Nemojte stajati na postolje, ladice ili vrata, niti ih koristiti za podupiranje bilo čega drugog.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane opasnosti. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Izbjegavajte dulji kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/zamrznutom hranom. To može dovesti do boli, utrnuća i ozeblina. U slučaju duljeg kontakta s kožom, potrebno je poduzeti zaštitne mjere, primjerice, nositi rukavice.
- Nemojte konzumirati hranu koja je bila predugo pohranjena jer može doći do trovanja hranom.
- U uređaj nemojte pohranjivati eksplozive ili raspršivače koji sadrže zapaljive plinove, kao što su butan, propan, pentan, itd. Električne komponente mogu uzrokovati zapaljenje plina koji je iscurio. Takve raspršivače možete raspoznati prema ispisanom sastavu ili otisnutom simbolu plamena.
- Unutar ovog uređaja nemojte koristiti druge električne uređaje.
- Ako posjedujete uređaj koji se može zaključati, ključ nemojte držati u blizini uređaja ili na mjestu gdje ga djeca mogu lako dohvatiti.
- Uređaj je dizajniran za uporabu u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom ili u područjima koja su izložena prskanju tekućine ili vlazi.
- Uzdužna LED rasvjeta osvjetljava unutrašnjost uređaja. Nije pogodna za rasvjetu prostorije.

## Uporaba uređaja

Uređaj je namijenjen isključivo za čuvanje vina u kućanstvima i sličnim okruženjima. To također uključuje, primjerice, korištenje

- u čajnim kuhinjama, pansionima,
- uporabu od strane gostiju u privatnom smještaju, hotelima, motelima i drugim oblicima smještaja,
- u cateringu i drugim uslugama s prodajom na veliko.

Koristite uređaj isključivo na način uobičajen u kućanskom okruženju. Nije dopušten nikakav drugi način uporabe.

Uređaj nije prikladan za pohranu i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih supstanci i proizvoda, podložnih Direktivi o medicinskim uređajima 2007/47/EZ. Nepravilna uporaba uređaja može rezultirati oštećenjem ili kvarenjem pohranjenih proizvoda.

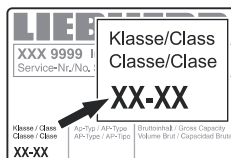
Uređaj također nije prikladan za korištenje u potencijalno eksplozivnom okruženju.

## Klimatski razred

Klimatski razred ukazuje na sobnu temperaturu pri kojoj se uređaj može koristiti kako bi se postigao puni kapacitet hlađenja.

Klimatski razred naznačen je na tipizacijskoj pločici.

Položaj tipizacijske pločice prikazan je u poglavlju **Opis uređaja**.



### Klimatski razred

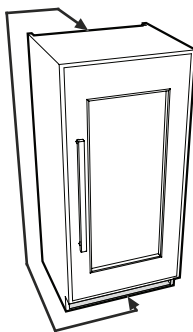
### Sobna temperatura

SN	od +10 °C do +32 °C
N	od +16 °C do +32 °C
ST	od +16 °C do +38 °C
T	od +16 °C do +43 °C
SN-ST	od +10 °C do +38 °C
SN-T	od +10 °C do +43 °C

## Nemojte koristiti uređaj pri temperaturama izvan navedenog raspona.

## Postavljanje

- Uređaj nemojte postaviti na mjesto izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, kao ni u blizini štednjaka, radijatora i sličnih izvora topline.
- Standard EN 378 određuje da prostor za ugradnju uređaja treba imati zapreminu od 1 m<sup>3</sup> na svakih 8 g rashladnog sredstva R 600a, kako u slučaju istjecanja rashladnog sredstva ne bi moglo doći do stvaranja zapaljive smjese plina i zraka u tom prostoru. Detalji o količini rashladnog sredstva nalaze se na tipizacijskoj pločici unutar uređaja.



- Ne prekrivajte ventilacijske otvore ili rešetke.

## Povezivanje s napajanjem

Uređaj se napaja samo **izmjeničnom strujom (AC)**.

Napon i frekvencija naznačeni su na tipizacijskoj pločici. Položaj tipizacijske pločice prikazan je u poglavlju **Opis uređaja**.

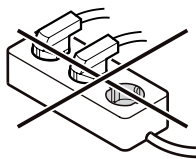
Utičnica mora biti pravilno uzemljena i zaštićena osiguračem.

Jakost osigurača mora iznositi između 10 A i 16 A.

Utičnica se ne smije nalaziti iza uređaja i mora biti lako dostupna.

Nemojte spajati uređaj produžnim kabelima ili na višestruke utičnice.

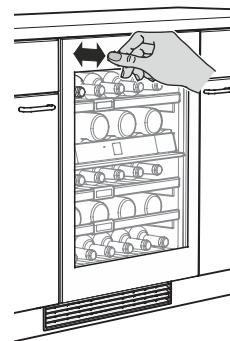
Nemojte koristiti samostalne invertere (za konverziju istosmjerne u izmjeničnu/trofaznu struju) ili utikače za štednju energije. Opasnost od oštećenja elektroničkog kontrolnog sustava!



## Mehanizam otvaranja vrata (TipOpen)

Funkcija TipOpen je na novome uređaju isključena.

Funkciju TipOpen morate nakon postavljanja uređaja u prostor za ugradnju uključiti tipkom **On/Off**.



### Otvaranje vrata

Pritisnite vrata malo prema unutra na gornjoj lijevoj strani i ponovno otpustite.

Vrata se otvaraju oko 7 cm uz pomoć potisnika.

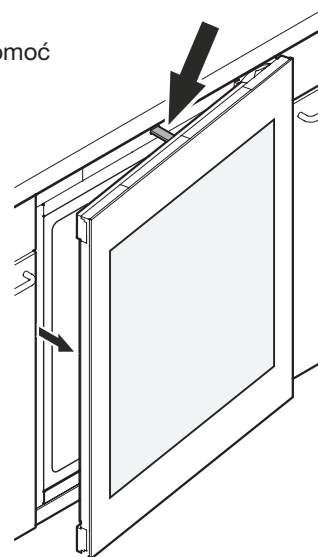
Zatim se vrata mogu otvoriti dokraja.

### Napomena

Vrata će se automatski ponovno zatvoriti nakon oko 3 sekunde.

### Napomena o ciklusima otvaranja vrata

Ako su vrata zatvorena, mogu se ponovno otvoriti primjenom funkcije TipOpen tek nakon 3 sekunde.



## Važne napomene

**Uređaj nemojte upotrebljavati u blizini magnetskih polja ili stavljati magnetne predmete u blizinu uređaja.**

**U protivnom se vrata mogu otvoriti kada to ne želite.**

**Nemojte blokirati vrata ili se naslanjati na njih kad su otvorena.**

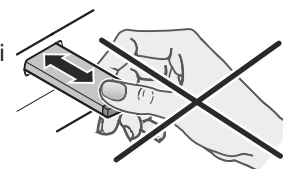
Ako to napravite, aktivirat će se unutarnja sigurnosna spojka.

**Čut će se glasni, ponavljajući zvuci pucketanja.**

**Nemojte pritiskati potisnik ili ga držati tijekom zatvaranja vrata.**

Ako je potisnik blokirani tijekom zatvaranja, neće se više moći vratiti u početni položaj

U početnom položaju potisnik je poravnat s prednjom stranom uređaja.




**Postavljanje potisnika u početni položaj**

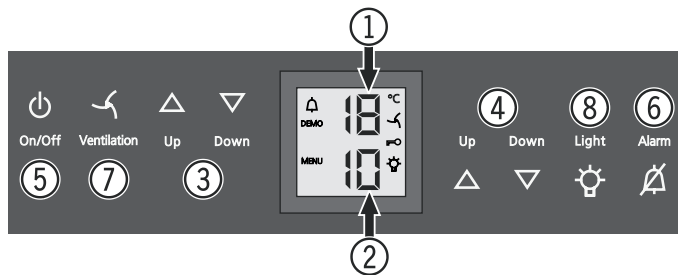
**Odspojite uređaj s napajanja, pričekajte oko 5 sekundi i ponovno ga spojite.**

Potisnik se vraća u početni položaj.

## Radni i kontrolni elementi


Elektronička upravljačka ploča opremljena je novom "tehnologijom dodira". Svaka funkcija može se aktivirati dodiranjem odgovarajuće ikone.

Točno mjesto kontakta nalazi se između simbola i njegove oznake  On/Off




- ① Prikaz temperature gornjeg odjeljka
- ② Prikaz temperature donjeg odjeljka
- ③ Tipke za podešavanje temperature gornjeg odjeljka
- ④ Tipke za podešavanje temperature donjeg odjeljka
- ⑤ Tipka On/Off (uključenje i isključenje uređaja)
- ⑥ Tipka za uključenje/isključenje zvučnog upozorenja
- ⑦ Preklopka ventilatora
- ⑧ Tipka za uključenje/isključenje unutrašnjeg svjetla

### Simboli na pokazivaču

 Alarm (simbol treperi ako je temperatura unutar uređaj previsoka ili preniska)

**DEMO** Aktiviran je demo mod

**MENU** Aktiviran je mod podešavanja (aktivira se funkcija Child lock i podešava svjetlina pokazivača)

 Unutrašnji ventilator kontinuirano radi

 Funkcija Child lock je aktivirana

 Unutrašnje svjetlo je stalno uključeno

## Uključenje i isključenje uređaja

### Uključenje uređaja

Pritisnite tipku **On/Off** tako da prikaz temperature zasvijetli.

### Isključenje uređaja

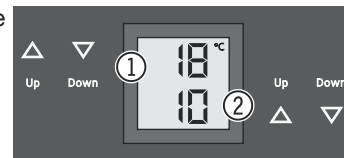
Zadržite pritisnutom tipku **On/Off** na približno 3 sekunde dok se pokazivač temperature ne isključi.



## Podešavanje temperature

Temperatura oba odjeljka može se podešavati zasebno.

- ① Gornji odjeljak
- ② Donji odjeljak



### Smanjivanje temperature

Pritisnite tipku **Down**.

### Povećavanje temperature

Pritisnite tipku **Up**.

- Kad neku od tipaka pritisnete prvi put, pokazivač će početi treperiti.
- Ponovni pritisak te tipke omogućava promjenu temperature.
- Sustav elektroničkih kontrola se automatski isključi približno 5 sekundi nakon zadnjeg pritiska tipke, te se prikaže stvarna temperatura.

Temperatura se može podesiti između +5 °C i +20 °C.

Temperature navedene u nastavku preporučene su temperature za konzumaciju različitih vrsta vina.

Crna vina: **+14 °C do +20 °C**

Rosé vina: **+10 °C do +12 °C**

Bijela vina: **+8 °C do +12 °C**

Pjenušava vina, prošek: **+7 °C do +9 °C**

Šampanjac: **+5 °C do +7 °C**

Namjeravate li pohraniti vina na duži vremenski period, potrebno ih je čuvati na temperaturi između +10 °C i +12 °C.

## Ventilator

Unutrašnji ventilator osigurava konstantnu i ravnomjernu temperaturu, pogodnu za čuvanje vina.

Vlaga u uređaju se može dodatno povećati pritiskom tipke **Ventilation**. To ima naročito pozitivan efekt na dugotrajno čuvanje.



Povećana razina vlage sprečava isušivanje čepova.

## Alarm upozorenja na otvorena vrata

Ostavite li vrata uređaja otvorena duže od 60 sekundi, oglasit će se zvučni signal upozorenja.

Ako trebate otvoriti vrata na duže vrijeme radi punjenja, isključite zvučni signal upozorenja pritiskom tipke **Alarm**.



Alarm se ponovno podešava u pripravno stanje kad zatvorite vrata.

## Temperaturni alarm

Ako su temperature unutrašnjosti izvan dozvoljenog raspona, oglasit će se zvučni signal upozorenja i treperit će prikaz temperature.

- Isključite zvučni signal upozorenja pritiskom tipke **Alarm**.

Nakon dužeg prekida napajanja, temperatura u unutrašnjosti je možda previše porasla. Kad se napajanje uspostavi ponovno, pad temperature se može pratiti na pokazivaču.

Prikaz temperature će prestati treperiti čim temperatura u unutrašnjosti dosegne podešenu vrijednost.

### Temperaturni alarm uslijed kvara uređaja

Dođe li do kvara, temperatura u unutrašnjosti uređaja može previše porasti ili pasti. Oglasit će se zvučni signal upozorenja, a prikaz temperature će istovremeno treperiti.

- Isključite zvučni signal upozorenja pritiskom tipke **Alarm**.

Ako je prikazana temperatura previsoka, prvo provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.

Ako prikaz temperature i dalje pokazuje previsoku ili prenisku vrijednost i nakon jednoga sata, obratite se ovlaštenom servisu.

Prikaže li se na pokazivaču **F1**, **F8**, **E1**, **E2**, **E7** ili **E8**, to znači da je došlo do kvara.

U tom se slučaju obratite ovlaštenom servisu.

## Mod podešavanja


U modu podešavanja možete podesiti funkciju roditeljske zaštite i svjetlinu pokazivača. Dječja blokada je dizajnirana kako bi se uređaj zaštitio od nenamjernog isključenja ili promjene temperature.

### Uključenje dječje blokade



Pritisnite  na 5 sekundi. Pokazivač = 

 Pokazivač =  |

 Pokazivač =  



 Pokazivač = 

### Isključenje dječje blokade


Pritisnite  na 5 sekundi. Pokazivač = 

 Pokazivač = 


 Pokazivač = 

 Pokazivač = 

### Podešavanje svjetline pokazivača

Pritisnite  na 5 sekundi. Pokazivač = 

 Pokazivač = 



 Pokazivač = 

Tipkama **Up** i **Down** odaberite željeno podešenje.

**h0** = osvjetljenje pokazivača isključeno

**h1** = minimalna svjetlina

**h5** = maksimalna svjetlina

 Pokazivač = 

 Pokazivač = 

Novo podešenje svjetline aktivira se nakon 1 minute.

### Napomena

Pritisnete li neku od tipaka, pokazivač svijetli jednu minutu maksimalnom svjetlinom.

Prilikom uključivanja uređaja, podešena svjetlina bit će aktivna samo kad se u unutrašnjosti uređaja postigne odabrana temperatura.

## Unutrašnje svjetlo

Unutrašnjost uređaja osvijetljena je uzdužnim LED osvjetljenjem na vrhu svakog odjeljka.

Unutrašnje svjetlo se uvijek uključi kad se otvore vrata. Isključit će se oko 5 sekundi nakon zatvaranja vrata.

Želite li da unutrašnje svjetlo ostane uključeno i nakon zatvaranja vrata, pritisnite tipku **Light**.

**Light**

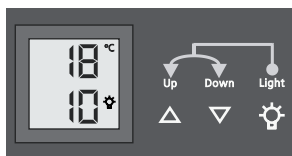


### Napomena

Ova funkcija je primjenjiva na svjetlo u oba odjeljka.

Nadalje, možete podesiti svjetlinu rasvjete.

- Pritisnite tipku **Light**.
- Pritisnite i zadržite tipku **Light** i istovremeno pritisnite tipke za podešavanje temperature kako biste pojačali ili smanjili svjetlinu.



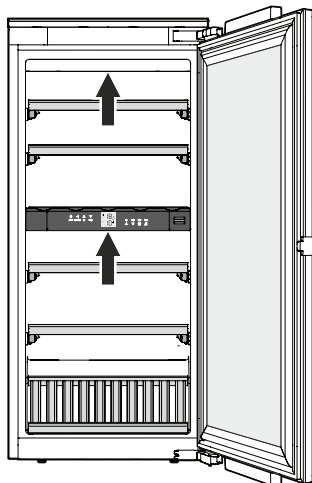
**Napomena:** Svjetlina će se promijeniti u svim odjeljcima.

**Intenzitet svjetla LED rasvjete odgovara laserskoj klasi 1/1M.**

### ⚠ Važno

**Pokrov rasvjete smije skinuti samo stručno servisno osoblje.**

**Kad je pokrov uklonjen, nemojte gledati izravno u svjetlo putem optičkih leća s male udaljenosti. To može oštetiti vid.**

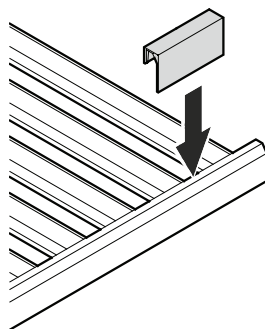


## Etikete

Uređaj je opremljen s po jednom etiketom za svaku drvenu policu.

Koristite ih za označavanje vrste vina pohranjenog na svakoj polici.

Dodatne etikete možete nabaviti kod vašeg prodavatelja.

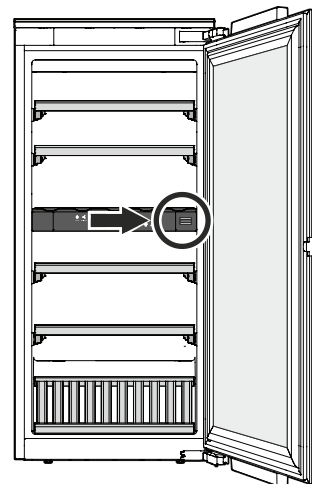


## Izmjena zraka pomoću filtra s aktivnim ugljenom

Način na koji vina nastavljaju sazrijevati ovisi o uvjetima u okruženju.

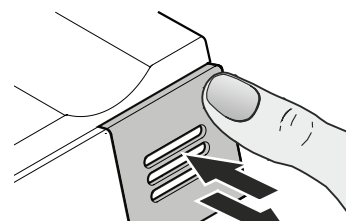
Za očuvanje vina, presudan faktor je kakvoća zraka.

Preporučamo da ovaj filter zamijenite jedanput godišnje. Filtri se mogu kupiti kod vašeg prodavatelja.

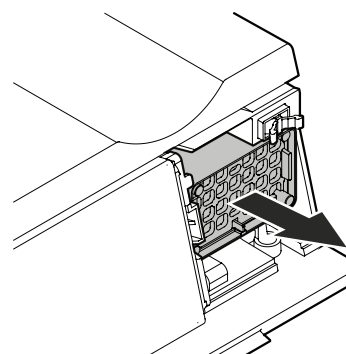


## Promjena filtra

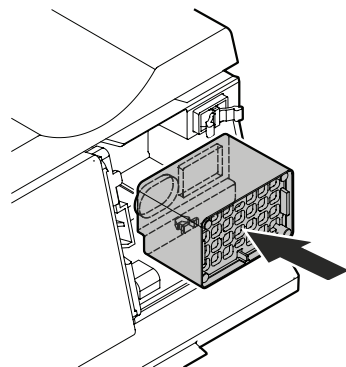
- Potisnite pokrov prema unutra i ponovno ga otpustite.



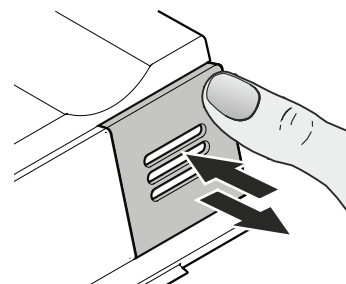
- Izvucite filter.



- Umetnite filter.



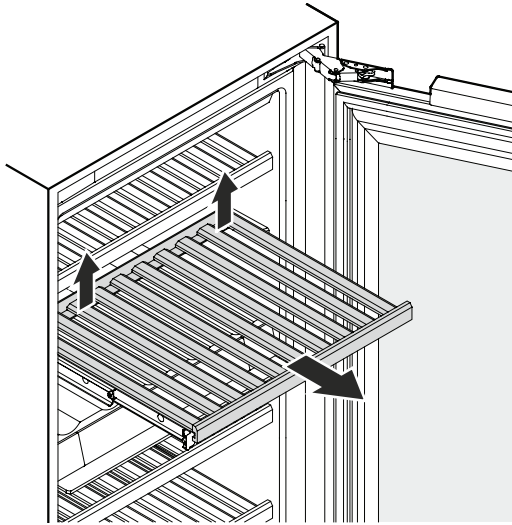
- Umetnite pokrov, potisnite ga dokraja i zatim ponovno otpustite. Pokrov automatski sjeda na mjesto. Začut će se klik.



## Vađenje i postavljanje drvenih polica

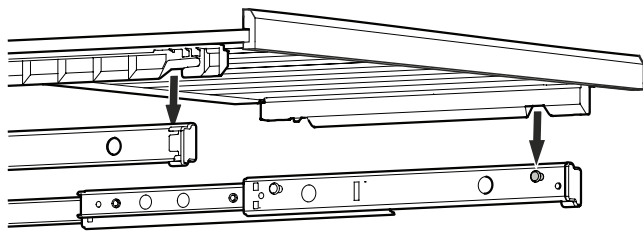
Drvene police se mogu izvaditi radi lakšeg čišćenja unutrašnjosti uređaja.

### Vađenje drvene police



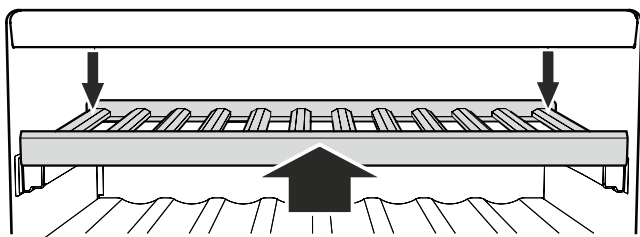
Povucite drvenu policu prema gore slijeva i zdesna na stražnjoj strani (otpuštanje) i zatim je povucite prema sebi.

### Umetanje drvene police



Izvucite dokraja produžne vodilice. Postavite prednja udubljenja u drvenoj polici na sigurnosne osovine

Umetnite drvenu policu skupa s vodilicama u uređaj dokraja.



Pritisnite drvenu policu prema natrag tako da naprijed klikne na mjesto.

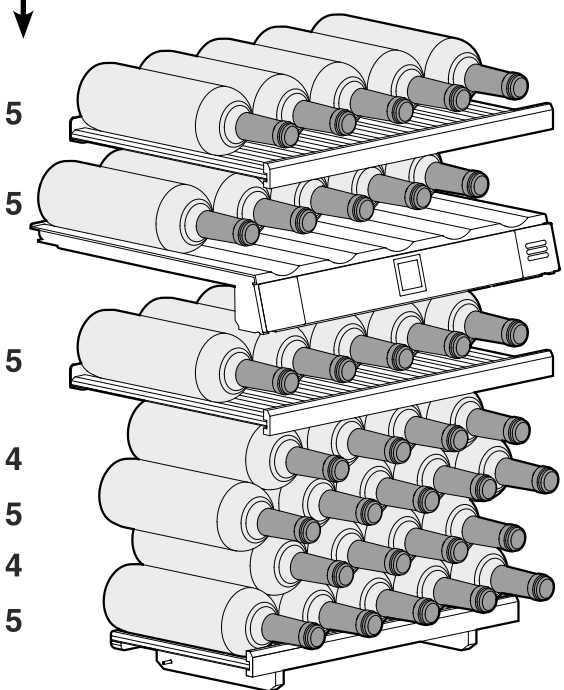
Povucite drvenu policu prema dolje slijeva i zdesna na stražnjoj strani i zatim je namjestite da klikne na mjesto.

## Dijagram za pohranu

za boce Bordeauxa od 0,75 l prema standardu NF H 35-124

### EWTgb/gw 1683

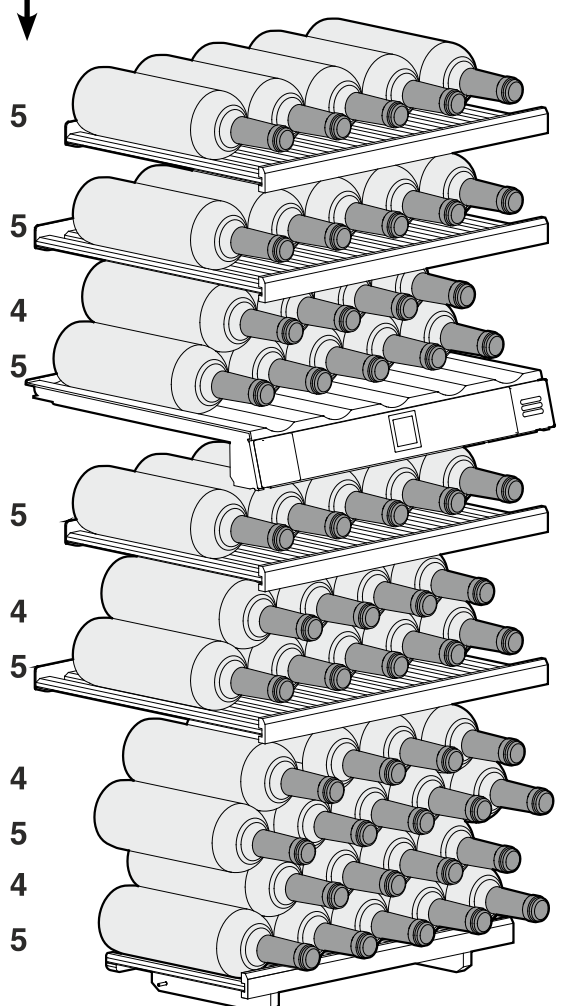
Broj boca



Ukupno 33 boca

### EWTgb/gw 2383

Broj boca

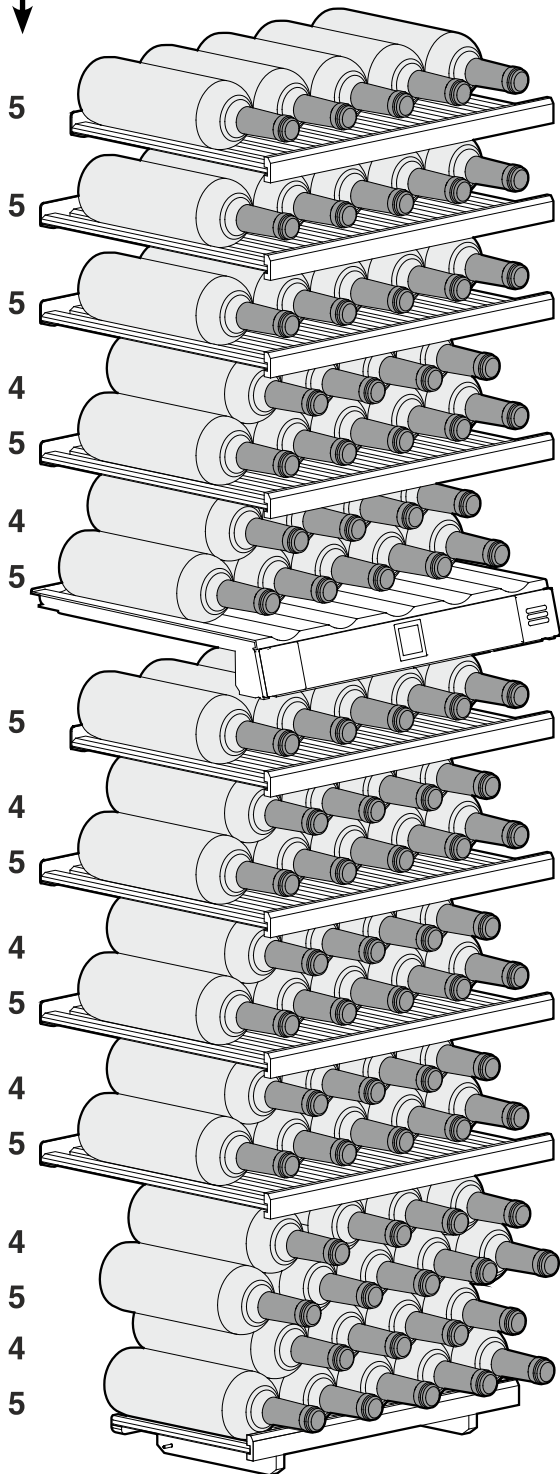


Ukupno 51 boca



EWTgb/gw 3583

Broj boca



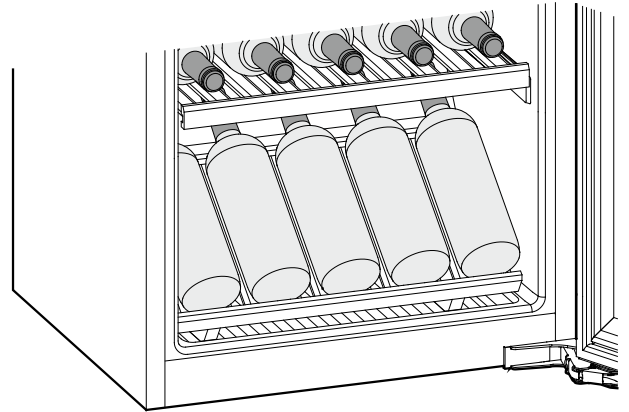
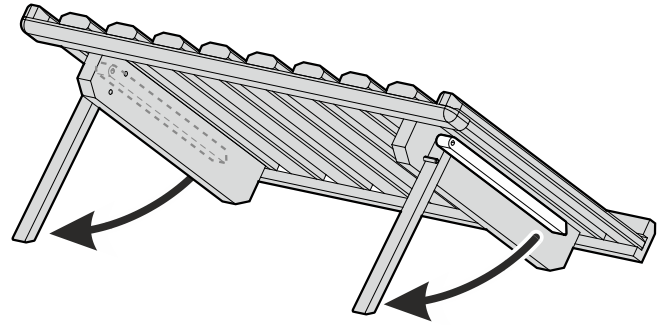
Ukupno 83 boca



**Važno**

Maksimalno opterećenje svake drvene police je 25 kg.

## Dijagram za pohranu Izložbena polica



## Čišćenje

**Uvijek isključite uređaj prije čišćenja. Izvucite utikač, isključite ili uklonite osigurač.**

- Unutrašnjost i vanjske stjenke operite mlakom vodom i malom količinom deterdženta. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva koja sadrže kiseline, kao ni kemijska otapala.
- Za čišćenje staklenih površina upotrijebite sredstvo za pranje stakla i komercijalno nabavljivo sredstvo za čišćenje nehrđajućeg čelika.

**Nemojte koristiti uređaje koji čiste pomoću vodene pare jer postoji rizik od ozljeda i oštećenja uređaja.**

- Pripazite da voda od čišćenja ne dospije unutar električnih komponenata ili ventilacijske rešetke.
- Nemojte oštećivati ili uklanjati tipizacijsku pločicu koja se nalazi unutar uređaja. Ona je veoma važna prilikom servisiranja.

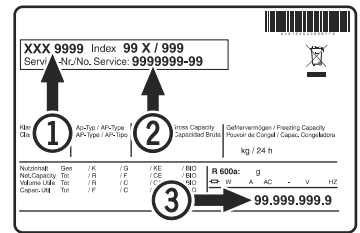
## Nepravilnosti u radu

- **Na pokazivaču se pojavi F0, F1, E1, E2, E7 ili E8**
  - Došlo je do kvara uređaja. Obratite se ovlaštenom servisu.
- **Ventilatori u uređaju rade iako je funkcija ventilatora isključena i kompresor (rashladna jedinica) miruje.**
  - To je normalno stanje koje ovisi o podešenoj temperaturi unutrašnjosti i temperaturi prostorije u kojoj se uređaj nalazi.

**Sljedeće nepravilnosti možete i sami ispraviti, provjeravajući moguće uzroke.**

- **Uređaj ne radi:**
  - Je li uređaj uključen?
  - Je li utikač pravilno utaknut u zidnu utičnicu?
  - Je li osigurač na mjestu?
- **Prilikom spajanja kabela napajanja rashladni sklop se ne uključuje, ali je temperaturna vrijednost prikazana na pokazivaču.**
  - Aktiviran je demo mod. Obratite se ovlaštenom servisu.
- **Glasna buka:**
  - Je li uređaj čvrsto postavljen na pod?
  - Uzrokuje li uređaj vibriranje obližnjih predmeta ili namještaja? Imajte na umu da se buka koju proizvodi rashladni sustav ne može izbjeći.
  - Zbog raznih koraka brzine, kompresori s regulacijom brzine mogu generirati različite vrste zvukova. Zvuk je uobičajena pojava.
- **Temperatura nije dovoljno niska:**
  - Je li temperatura ispravno podešena (pogledajte "Podešavanje temperature")?
  - Pokazuje li dodatno postavljen termometar ispravnu temperaturu?
  - Radi li ventilacijski sustav pravilno?
  - Je li uređaj postavljen preblizu izvora topline?
- **Kompresor dugotrajno radi.**
  - Kompresor se prebacuje na manju brzinu kad je potrebno slabije hlađenje. Iako je vrijeme rada produženo, smanjena je potrošnja energije. Ova pojava uobičajena je kod modela sa smanjenom potrošnjom energije.
- **Tiho brujanje.**
  - Ovaj zvuk proizvodi protok zraka uslijed rada ventilatora. Zvuk je uobičajena pojava.
- **Unutrašnje svjetlo ne svijetli.**
  - Uređaj nije uključen. Uključite uređaj.
  - Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta. Unutarnje svjetlo automatski se isključi nakon približno 15 minuta ako su vrata otvorena.
  - LED svjetlo ne radi pravilno ili je poklopac oštećen.

Ako niti jedan od gore navedenih uzroka nije prisutan i ne možete samostalno ispraviti nepravilnosti, obratite se najbližem servisu te navedite vrstu uređaja ①, servisni broj ② i broj uređaja ③, koji su navedeni na tipizacijskoj pločici.



Položaj tipizacijske pločice prikazan je u poglavlju **Opis uređaja**.

## Isključenje uređaja

Ako namjeravate ostaviti uređaj isključenim dulje vremenski razdoblje, isključite uređaj i odspojite utikač ili izvadite osigurač.

Očistite uređaj i ostavite vrata otvorena kako biste izbjegli formiranje neugodnih mirisa.

Uređaj je usklađen sa sigurnosnim propisima i EU direktivama 2014/30/EU i 2014/35/EU.



**Gemma B&D d.o.o.**

Uvoznik i distributer za RH 10000 Zagreb,  
Prisavlje 2 **Veleprodaja:**

tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604 fax: 00385 1  
6195 581

e-mail: [veleprodaja@gemma.hr](mailto:veleprodaja@gemma.hr) **Centralni servis:**

tel/fax: 00385 1 6195 582

e-mail: [servis@gemma.hr](mailto:servis@gemma.hr) [www.gemma.hr](http://www.gemma.hr)

**Gemma BH d.o.o.**

Uvoznik i distributer za BiH 71000  
Sarajevo, Džemala Bijedića 25c,

**Veleprodaja:**

tel./fax: 00387 33 407 935,

00387 33 407 936 e-mail:

[info@gemma.ba](mailto:info@gemma.ba) [www.gemma.ba](http://www.gemma.ba)

**Gemma B&D d.s.d.  
Podgorica**

Uvoznik i distributer za CG 81000 Podgorica,  
Serdara Jola Piletića bb (PC Palada) **Veleprodaja:**

tel.: 00382 20 672 961

e-mail: [veleprodaja@gemmabd.me](mailto:veleprodaja@gemmabd.me)

[www.gemmabd.me](http://www.gemmabd.me)

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.

Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.